



**hütz + baumgarten**

hütz + baumgarten gmbh & co kg  
anbohr- und absperssysteme  
solinger straÙe 23-25  
42857 remscheid

telefon 02191.9700-0  
telefax 02191.9700-44  
www.huetz-baumgarten.de  
info@huetz-baumgarten.de

# Gebrauchsanleitung

## Rohrabschneider

für PE- und PVC-Rohr Da 160 bis Da 250  
6¼" - 10" (Ø159-254 mm)

**Bestell-Nr.: 715 608**



Diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen!

Machen Sie sich mit den Bedienelementen und Arbeitsabläufen vertraut, bevor Sie den Rohrabschneider das erste Mal einsetzen.

## Inhaltsverzeichnis

.....	0
<b>1 Produktbeschreibung.....</b>	<b>2</b>
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	2
1.2 Aufbau.....	2
1.3 Funktionsbeschreibung .....	3
1.4 Technische Daten .....	3
1.5 Anforderungen an das Bedienpersonal .....	3
<b>2 Allgemeine Sicherheitshinweise .....</b>	<b>4</b>
2.1 Sorgfaltspflicht des Betreibers .....	4
2.2 Erklärung der verwendeten Sicherheitssymbole.....	4
2.3 Sicherheitshinweise für den Bediener.....	5
2.4 Verhalten im Notfall .....	5
2.5 Besondere Arten von Gefahren .....	5
2.6 Sicherheits – und Gebrauchshinweise.....	6
<b>3 Bedienung.....</b>	<b>7</b>
3.1 Vorbereitende Arbeitsschritte .....	7
3.2 Trennen mit dem Schneidrad, Rohr-Wanddicke bis 19 mm.....	7
3.3 Trennen mit dem Schneidmesser, Rohr-Wanddicke bis 28 mm .....	8
<b>4 Transport.....</b>	<b>8</b>
<b>5 Hilfe bei Störungen.....</b>	<b>9</b>
<b>6 Instandhaltung.....</b>	<b>9</b>
6.1 Sicherheit .....	9
<b>7 Ersatzteilliste .....</b>	<b>10</b>
<b>8 Zusatzinformationen.....</b>	<b>11</b>
8.1 Entsorgung und Umweltschutz .....	11
8.2 Rechtliche Hinweise .....	11

# 1 Produktbeschreibung

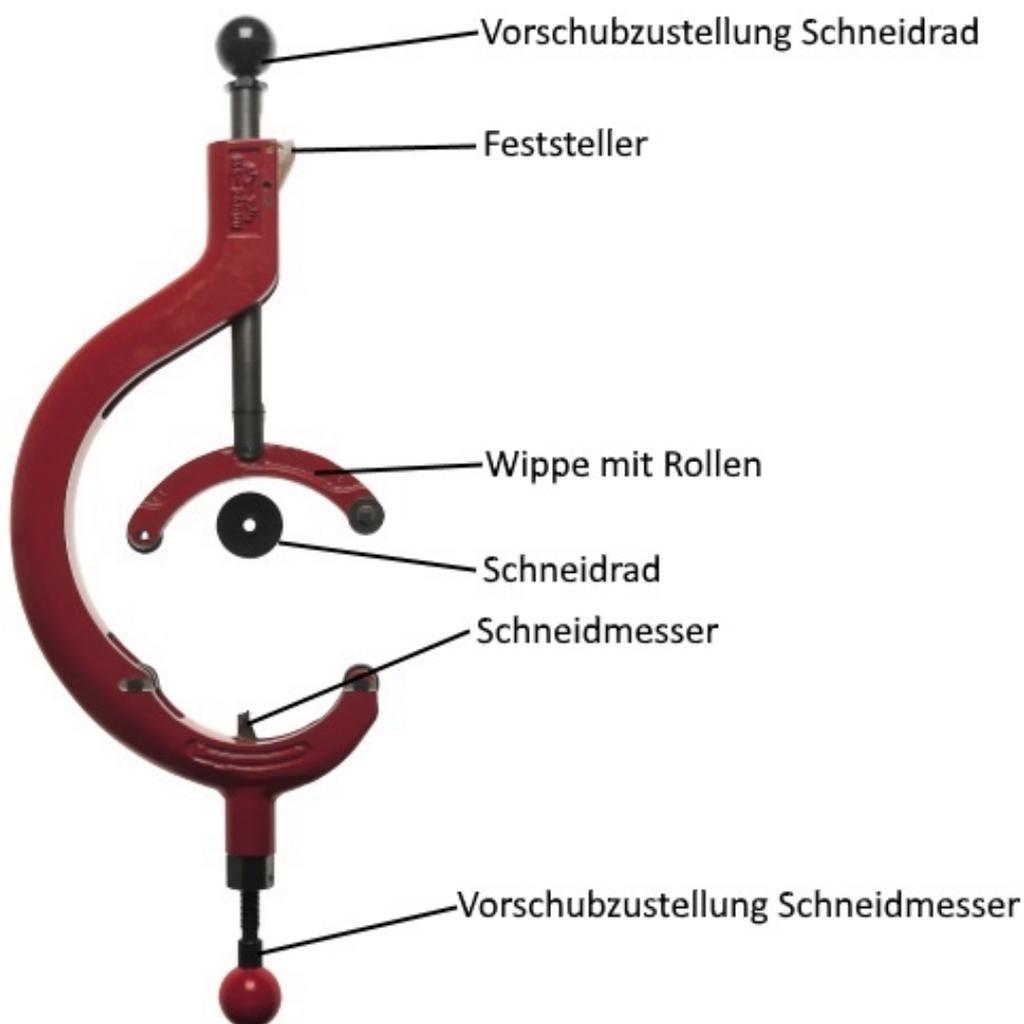
## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Rohrabschneider ist zum Trennen von PE- und PVC-Rohren in den Dimensionen Da 160 bis Da 250 (Geräte-Range: 6¼" – 10" bzw. 159 – 254 mm). Mit dem Schneidrad lässt sich eine Wandstärke von bis zu 19 mm trennen. Mit dem Schneidmesser kann eine Wandstärke bis zu 28 mm getrennt werden.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch. Insbesondere das Trennen von Rohren aus abweichenden Werkstoffen.

Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch haftet allein der Benutzer. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

## 1.2 Aufbau



## 1.3 Funktionsbeschreibung

Der Rohrabschneider wird an der gewünschten Schnittstelle auf dem zu trennenden Rohr platziert. Bei dünneren Rohrwandungen bis max. 19 mm wird/kann das Schneidrad genutzt und über die Vorschubzustellung an das Rohr herangeführt. Der Rohrabschneider wird immer über die Griffe vollständig um das Rohr radial herumgedreht. Die Vorschubzustellung erfolgt erneut nach dem Freischneiden des Schneidrades. Der Vorgang wird solange wiederholt bis das Rohr durchtrennt ist.

Bei Rohrwanddicken von mehr als 19 mm (bis max. 28 mm) wird die Wippe mit zwei Rollen anstatt dem Schneidrad montiert. Das schneidende Element ist dann das Schneidmesser.

## 1.4 Technische Daten

zulässige Rohrwerkstoffe	PE und PVC
zulässiger Dimensionsbereich	Da 160 – Da 250
tatsächliche Geräte-Range	6 ¼“ – 10“ entspricht 159-254 mm
max. Rohrwandstärke mit Schneidrad	19 mm
max. Rohrwandstärke mit Schneidmesser	28 mm
Länge	660 mm
Gewicht	4,7 kg

## 1.5 Anforderungen an das Bedienpersonal

Der Rohrabschneider darf nur von Personen bedient werden, die dafür ausgebildet, eingewiesen und befugt sind. Diese Personen müssen die Gebrauchsanleitung kennen und danach handeln.

Alle Personen, die Tätigkeiten mit dem Gerät ausführen, müssen die Betriebsanleitung lesen können und verstanden haben.

## 2 Allgemeine Sicherheitshinweise

### 2.1 Sorgfaltspflicht des Betreibers

Das Gerät entspricht dem Stand der Technik und gewährleistet ein Höchstmaß an Sicherheit. Diese Sicherheit kann in der betrieblichen Praxis jedoch nur dann erreicht werden, wenn alle dafür erforderlichen Maßnahmen getroffen werden. Es unterliegt der Sorgfaltspflicht des Betreibers diese Maßnahmen zu planen und ihre Ausführung zu kontrollieren.

**Der Betreiber muss sicherstellen, dass**

- Der Rohrabschneider nur bestimmungsgemäß verwendet wird (siehe Kapitel 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung).
- Der Rohrabschneider nur in einwandfreiem, funktionstüchtigem Zustand eingesetzt wird
- erforderliche persönliche Schutzausrüstung für das Bedienungs-, Wartungs- und Reparaturpersonal zur Verfügung steht und benutzt wird.
- Die Betriebsanleitung stets in einem leserlichen Zustand und vollständig am Einsatzort des Rohrabschneiders zur Verfügung steht. (Diese Gebrauchsanleitung kann auch im Internet von der Homepage [www.huetz-baumgarten.de](http://www.huetz-baumgarten.de) heruntergeladen werden.)
- Nur ausreichend qualifiziertes und autorisiertes Personal den Rohrabschneider bedient, wartet und repariert.
- Dieses Personal regelmäßig in allen zutreffenden Fragen von Arbeitssicherheit und Umweltschutz unterwiesen wird, sowie die Betriebsanleitung und insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise kennt.

**Der Betreiber muss insbesondere sicherstellen, dass**

- in einer Gefährdungsbeurteilung (im Sinne des Arbeitsschutzgesetzes § 5) die weiteren Gefahren ermittelt werden, die sich durch die speziellen Arbeitsbedingungen am Einsatzort des Rohrabschneiders ergeben.
- in einer Betriebsanweisung (im Sinne der Arbeitsmittelbenutzungsverordnung § 6) alle weiteren Anweisungen und Sicherheitshinweise zusammengefasst werden, die sich aus der Gefährdungsbeurteilung der i. d. R. wechselnden Arbeitsplätze mit dem Rohrabschneider ergeben.
- Ggf. ein Notfallplan erstellt wird.

### 2.2 Erklärung der verwendeten Sicherheitssymbole



**WARNUNG** Warnt vor möglicher irreversibler Verletzungs- oder Lebensgefahr, falls die Anweisung nicht befolgt wird.



**VORSICHT** Warnt vor möglicher Verletzungsgefahr, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

**ACHTUNG!**

Warnt vor möglicher Beschädigung der Ausrüstung!

**HINWEIS**

Gibt nützliche Informationen

## 2.3 Sicherheitshinweise für den Bediener

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung. Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
- Halten Sie unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfasst werden. Beim Arbeiten im Freien sind Schutzhandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert.
- Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und die Hinweise über Werkzeugwechsel
- Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit
- Überprüfen Sie den Rohrabschneider auf eventuelle Beschädigungen. Vor dem weiteren Gebrauch müssen beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Rohrabschneiders gewährleisten zu können.
-  **VORSICHT** Zu Ihrer eigenen Sicherheit, benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanleitung angegeben oder vom Werkzeughersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Gebrauchsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehör kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- **Informationen verfügbar halten:** Diese Gebrauchsanleitung ist bei dem Rohrabschneider aufzubewahren. Es muss gewährleistet sein, dass alle Personen, die Tätigkeiten mit dem Rohrabschneider auszuführen haben, die Gebrauchsanleitung jederzeit einsehen können. Ergänzend zu dieser Betriebsanleitung sind auch Betriebsanleitungen im Sinne des Arbeitsschutzgesetzes und der Arbeitsmittelbenutzungsverordnung bereitzustellen.

## 2.4 Verhalten im Notfall

Sollte es zu Störungen kommen ist der Einsatz des Rohrabschneider zu unterbrechen. Gefahren durch Medienaustritt vor jedem weiteren Vorgehen analysieren und ggf. Schutzmaßnahmen, wie ausreichende Belüftung (Gasaustritt) oder Pumpen einsetzen (Wasseraustritt), umsetzen.

## 2.5 Besondere Arten von Gefahren



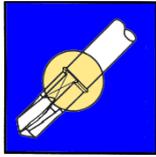
**VORSICHT** Achten Sie bei der Positionierung und Transport des Rohrabschneiders darauf, dass Sie nicht in das Schneidrad oder das Schneidmesser greifen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Schnitte! **Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.**



**WARNUNG** Beachten Sie, Dass beim Trennen von Gasrohrleitungen eine Gefährdung durch austretende Gasmengen entstehen kann. Daher sollte die Leitung vor dem Trennen in einen drucklosen Zustand gebracht werden und ggf. gespült (inertisiert) werden, um den gasfreien Zustand sicher zu stellen. **Schließen Sie dennoch eine Gefährdung durch Zündquellen aus, indem Sie diese verhindern.**

## 2.6 Sicherheits – und Gebrauchshinweise

(allgemeine Information – nicht gerätespezifisch)



Vergewissern Sie sich vor einem Anbohrvorgang mit kleineren Durchmessern immer, dass die Bohrstange gegen unbeabsichtigtes Herausschießen gesichert ist.



Verwenden Sie bei Arbeiten an Gasleitungen keine Elektroantriebe, die nicht EX-geschützt sind.



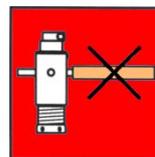
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Schneidwerkzeuge und lassen Sie diese ggf. nachschleifen.



Nehmen Sie keine Veränderungen an den Produkten vor.



Halten Sie Gewinde stets sauber und immer gut geölt oder gefettet.



Verwenden Sie keine Hilfsmittel bei der Vorschubzustellung der Anbohrgeräten.



Achten Sie darauf, dass die Druckluftantriebe immer ausreichend und mit dem richtigen Öl versorgt werden!



Überschreiten Sie niemals die angegebenen Druckbereiche der Anbohr- und Blasensetzgeräte.



Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand aller Dichtungen an den Druck beaufschlagten Bauteilen.

### Hinweis:

Sorgfältige Wartung garantiert die jederzeitige Einsatzbereitschaft und lange Nutzungsdauer.



Lesen Sie erst die Gebrauchsanleitung und vergewissern Sie sich, dass die Geräte immer in einem einwandfreien Zustand sind.



Wenn Unsicherheit zum Gebrauch besteht, sollte eine werkseitige Anwendungsberatung eingeholt werden.

## 3 Bedienung

### 3.1 Vorbereitende Arbeitsschritte



**WARNUNG** Überzeugen Sie sich vor dem Trennen davon, dass der Rohrleitungsabschnitt drucklos ist! Bei einer abgesperrten Rohrleitung ist vor dem Trennen die Wirksamkeit der Sperrung sicherzustellen.

Schaffen Sie um das zu trennende Rohr herum ausreichend Platz, um den Rohrabschneider rundherum bewegen zu können, falls in der Baugrube getrennt werden soll.

Markieren Sie die gewünschte Schnittposition auf dem Rohr.



**VORSICHT** Achten Sie bei der Positionierung und Transport des Rohrabschneiders darauf, dass Sie nicht in das Schneidrad oder das Schneidmesser greifen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Schnitte! **Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.**

### 3.2 Trennen mit dem Schneidrad, Rohr-Wanddicke bis 19 mm

- Überzeugen Sie sich davon, dass das Schneidrad montiert ist. Falls dies nicht der Fall ist, lösen Sie die Befestigungsschraube an der Wippe und montieren Sie das Schneidrad.
- Fahren Sie das Schneidmesser komplett zurück indem Sie den schwarzen Knauf (Vorschubzustellung Schneidmesser) gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Öffnen Sie den Rohrabschneider indem Sie den Feststeller herunterdrücken und die Spindel herausziehen.
- Platzieren Sie den Rohrabschneider an der gewünschten Schnittstelle auf dem Rohr, 90° zur Rohrachse.

**ACHTUNG** Achten Sie darauf, dass das Schneidrad möglichst senkrecht auf der Rohrwandung aufliegt. Seitlich wirkende Kräfte können zum Bruch des Schneidrades führen.

- Führen Sie das Schneidrad an das Rohr heran, in dem Sie den Feststeller drücken und die Vorschubzustellung vorschieben. Richten Sie es an der gewünschten Schnittposition aus.
- Drehen Sie den schwarzen Knauf (Vorschubzustellung Schneidmesserseite) im Uhrzeigersinn, um das Schneidrad gegen das Rohr zu drücken und es in Eingriff zu bringen. Geben Sie etwa 0,8 mm Vorschub bei PE bzw. 0,4 mm bei PVC (etwa 1/4 – 1/2 Umdrehung der Vorschubzustellung), um in das Rohr einzudringen.

**ACHTUNG** Stellen Sie zu Anfang des Schnitts nicht mehr als eine 1/2 Umdrehung an der Vorschubzustellung zu. Das Schneidrad wird somit schonend geführt und der Rohrabschneider lässt sich leichter drehen.

- Bewegen Sie den Rohrabschneider ein paar Zentimeter vor und zurück.
- Machen Sie eine volle Umdrehung vorwärts (Pfeil-Richtung beachten!), um die Nachführung zu gewährleisten, und dann eine Rückwärtsdrehung.
- Stellen Sie im Anschluss den Vorschub wieder zu (1/4 – 1/2 Umdrehung der Vorschubzustellung).
- Wiederholen Sie diesen Vorgang bis zur vollständigen Trennung des Rohres.

### 3.3 Trennen mit dem Schneidmesser, Rohr-Wanddicke bis 28 mm

- Überzeugen Sie sich davon, dass die Wippe mit den beiden Rollen montiert ist.
- Falls dies nicht der Fall ist, lösen Sie die Befestigungsschraube an dem Schneidrad und montieren Sie die Wippe statt des Schneirates.
- Öffnen Sie den Rohrabschneider indem Sie den Feststeller herunterdrücken und die Spindel herausziehen.
- Platzieren Sie den Rohrabschneider an der gewünschten Schnittstelle auf dem Rohr, 90° zur Rohrachse.
- Schieben Sie die Wippe an das Rohr heran und ziehen Sie sie mit dem schwarzen Knauf (Vorschubzustellung Wippe) fest an. Überzeugen Sie sich, dass alle Rollen am Rohr anliegen. Drehen Sie den Rohrabschneider radial um das PE-Rohr hin und her, während Sie den schwarzen Knauf anziehen.
- Führen Sie das Schneidmesser lediglich über den Knauf (Vorschubzustellung Schneidmesser) an das Rohr. Stellen Sie so weit zu, bis das Schneidmesser das Rohr berührt und drehen Sie den Rohrabschneider in Pfeilrichtung komplett um das Rohr herum.
- Stellen Sie pro Umdrehung des Rohrabschneiders etwa 0,4 mm Vorschub zu, dies entspricht ca. einer ¼ Umdrehung am Knauf (Vorschubzustellung Schneidmesser) und drehen Sie den Rohrabschneider in Pfeilrichtung komplett um das Rohr herum.  
**ACHTUNG** Stellen Sie nicht mehr als eine ¼ Umdrehung an der Vorschubzustellung zu. Das Schneidmesser wird somit schonend geführt und der Rohrabschneider lässt sich leichter drehen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang bis zur vollständigen Trennung des Rohres.
- Wenn die Späne nicht sauber abgeführt werden bzw. sich beginnen zu verklemmen, kühlen Sie das Messer mit Wasser. Ggf. kann die Schneide des Schneidmessers auch mit einem Abziehstein abgezogen werden, um die Schärfe der Schneide zu erhöhen und den Spanablauf zu verbessern.

## 4 Transport

Sollte der Rohrabschneider lose transportiert werden, müssen die Einzelteile so auf dem Fahrzeug verstaut sein, dass diese nicht herumrutschen können und sich oder andere Teile beschädigen.



**VORSICHT** Beim Transport von Hand, sicher und fest zupacken (Vorsicht an den schneidenden Teilen!) damit die zu transportierenden Teile nicht runterfallen können. Dies kann zu Verletzungen führen (Z.B. Prellung von Fuß oder Zehen).



**VORSICHT** Vor dem Transport des Rohrabschneiders das Schneidmesser ganz zurückfahren. Es besteht die Gefahr hängen zu bleiben bzw. abzurutschen und sich zu schneiden. Tragen Sie Sicherheitshandschuhe.

## 5 Hilfe bei Störungen

Fehler	mögliche Abhilfe
Schneidrad dreht sich nicht im Schnitt	Überprüfen Sie den richtigen Sitz des Rohrabschneiders. Das Schneidrad muss möglichst senkrecht auf der Rohrwandung aufliegen, damit keine seitlichen Kräfte wirken und das Rad ins Stocken gerät.
Rohrabschneider lässt sich nur schwer um das Rohr herumdrehen.	<p>Rohr liegt nicht auf den Rollen auf. Überprüfen Sie den richtigen Sitz des Rohrabschneiders</p> <p>Rollen haken. Geben Sie etwas Graphitpulver an die Führung der Rollen und die Rollenachse.</p> <p>Zustellung des Schneidrads bzw. des Messers ist zu hoch. Reduzieren Sie die Zustellung und führen Sie den Rohrabschneider einige Male vor und zurück, damit sich eine Führung einstellen kann.</p> <p>Der Abstand zur Grabenwand ist zu gering. Bereich um das Rohr herum vergrößern.</p>

## 6 Instandhaltung

Alle beweglichen Teile sollten leichtgängig sein! Prüfen Sie den scharfen und unbeschädigten Zustand des Schneidrades und des Schneidmessers.

### Schmierung

Trockenes Graphit-Pulver an den beweglichen Stellen des Rohrabschneiders, insbesondere an Schneidrad und Rollen, erhöht die Lebensdauer und erleichtert den Geräteeinsatz.

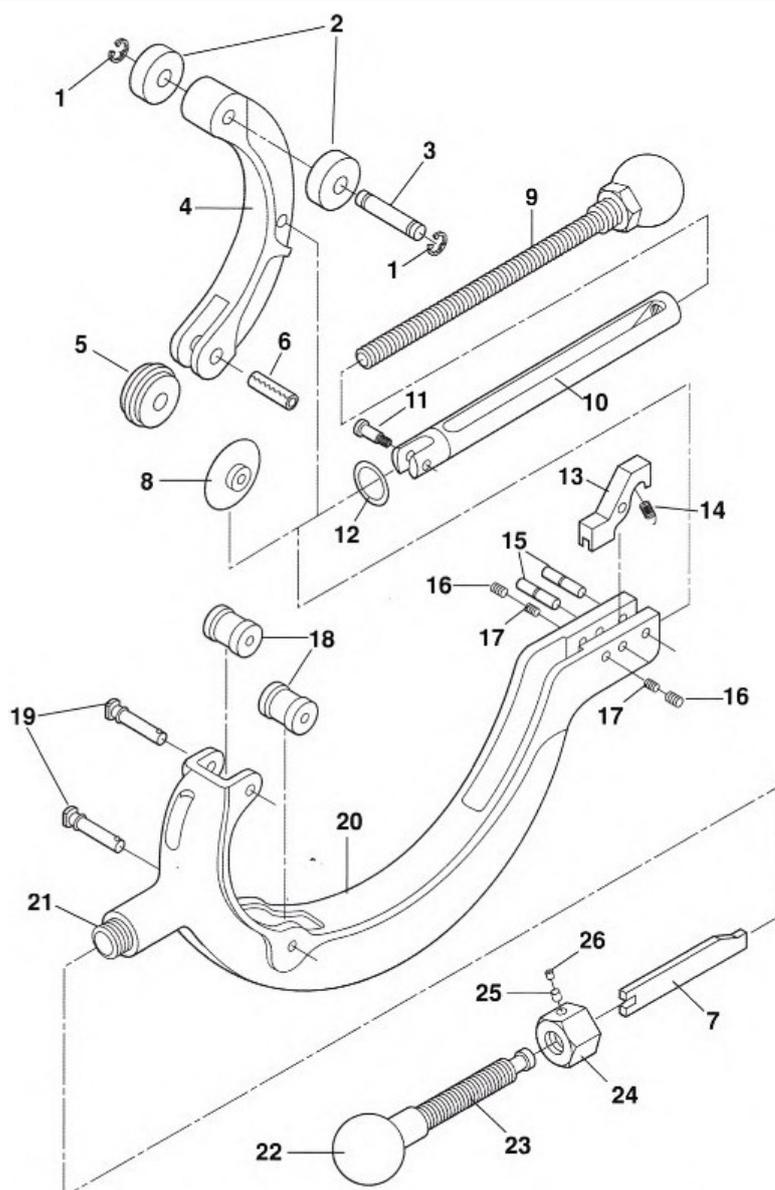
### 6.1 Sicherheit

An dem Rohrabschneider dürfen aus Sicherheitsgründen keine eigenmächtigen Veränderungen vorgenommen werden. Alle geplanten Veränderungen müssen von Hütz + Baumgarten GmbH & Co. KG schriftlich genehmigt werden.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile / Original-Verschleißteile / Original-Zubehörteile, diese sind speziell für den Rohrabschneider konzipiert. Bei fremdbezogenen Teilen ist nicht gewährleistet, dass sie beanspruchungs- und sicherheitsgerecht konstruiert und gefertigt sind.

Teile und Sonderausstattung die nicht durch uns geliefert wurden, sind auch nicht von uns zur Verwendung an dem Rohrabschneider freigegeben.

## 7 Ersatzteilliste



Pos.	Bezeichnung	Bestell-Nr.	benötigte Stückzahl	Pos.	Bezeichnung	Bestell-Nr.	benötigte Stückzahl
1	Sicherungsring	30020	2	14	Feststeller-Feder	40055	1
2	Führungsrolle $\frac{3}{4}$	94025	2	15	Feststeller-Zapfenschraube	94021	2
3	Führungsrollenstift	94028	1	16	Stellschraube	40083	2
4	Wippe	94026	1	17	Gewindestift	30019	2
5	Führungsrolle $\frac{1}{2}$	94024	1	18	Rahmen-Rolle	94023	2
6	Spannstift	30017	1	19	Rahmenrollen-Achse	94029	2
7	Schneidmesser	04191	1	20	Rahmenbügel	94018	1
8	Schneidrad	04199	1	21	Gewindeeinsatz	94031	1
9	Spindel	94013	1	22	Roter Ballenknauf	40051	1
10	Hülsstange	94019	1	23	Messer-Vorschubspindel	94016	1
11	Schneidrad-Schraube	93431	1	24	Messer-Hutmutter	94017	1
12	Sicherungsring	30016	1	25	Schmierstoff-Stopfen	40052	1
13	Feststeller	40053	1	26	Stellschraube	30018	1

## 8 Zusatzinformationen

### 8.1 Entsorgung und Umweltschutz

Die Verschrottung des Rohrabschneiders darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden und gemäß der gültigen Gesetzgebung des Landes, in dem der Mechanischen Glieder-Rohrabschneiders benutzt wird.

### 8.2 Rechtliche Hinweise

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Geräte aufeinander abgestimmt sind, und nur original Hütz + Baumgarten Teile zum Einsatz kommen sollen. Diese aufeinander abgestimmten Artikel garantieren, bei vorgabengerechter Anwendung, einen störungsfreien Einsatz.

Bei nicht Einhaltung verliert die Konformitätserklärung ihre Gültigkeit, bzw. lehnen wir jegliche Garantie-, Reklamations- oder Regressansprüche ab.

Geräte und Werkzeuge von Hütz + Baumgarten dürfen nur mit ausdrücklicher Erlaubnis (in schriftlicher Form) der Hütz + Baumgarten GmbH & Co KG in die USA exportiert werden.

Alle Abbildungen, technische Daten und Maße entsprechen dem konstruktiven Stand bei der Drucklegung. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Die Darstellung kann vom Original abweichen.

Wir wünschen Ihnen störungsfreie Einsätze mit unserem Gerät. Sollten trotzdem einmal Fragen aufkommen, stehen wir Ihnen selbstverständlich unter folgender Adresse zur Verfügung:

#### **Hütz + Baumgarten GmbH & Co KG**

#### **Anbohr- und Absperrsysteme**

**Postfach 130206**

**Solinger Str. 23-25**

**D 42817 Remscheid**

**D 42857 Remscheid**

**Telefon:** 02191 / 97 00 –0

**Fax:** 02191 / 97 00 –44

**e-mail:** [info@huetz-baumgarten.de](mailto:info@huetz-baumgarten.de)

**internet:** [www.huetz-baumgarten.de](http://www.huetz-baumgarten.de)